

携手构建合作共赢新伙伴 同心打造人类命运共同体

——在第七十届联合国大会一般性辩论时的讲话

(2015年9月28日,纽约)

中华人民共和国主席 习近平

主席先生,各位同事:

70年前,我们的先辈经过浴血奋战,取得了世界反法西斯战争的胜利,翻过了人类历史上黑暗的一页。这一胜利来之不易。

70年前,我们的先辈以远见卓识,建立了联合国这一最具普遍性、代表性、权威性的国际组织,寄托人类新愿景,开启合作新时代。这一创举前所未有。

70年前,我们的先辈集各方智慧,制定了联合国宪章,奠定了现代国际秩序基石,确立了当代国际关系基本准则。这一成就影响深远。

主席先生、各位同事!

9月3日,中国人民同世界人民一道,隆重纪念了中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年。作为东方主战场,中国付出了伤亡3500多万人的民族牺牲,抗击了日本军国主义主要兵力,不仅实现了国家和民族的救亡图存,而且有力支援了在欧洲和太平洋战场上的抵抗力量,为赢得世界反法西斯战争胜利作出了历史性贡献。

历史是一面镜子。以史为鉴,才能避免重蹈覆辙。对历史,我们要心怀敬畏、心怀良知。历史无法改变,但未来可以塑造。铭记历史,不是为了延续仇恨,而是要共同引以为戒。传承历史,不是为了纠结过去,而是要开创未来,让和平的薪火代代相传。

主席先生、各位同事!

联合国走过了70年风风雨雨,见证了各国为守护和平、建设家园、谋求合作的探索和实践。站在新的历史起点上,联合国需要深入思考如何在21世纪更好回答世界和平与发展这一重大课题。

世界格局正处在一个加快演进的历史性进程之中。和平、发展、进步的阳光足以穿透战争、贫穷、落后的阴霾。世界多极化进一步发展,新兴市场国家和发展中国家崛起已经成为不可阻挡的历史潮流。经济全球化、社会信息化极大解放和发展了社会生产力,既创造了前所未有的发展机遇,也带来了需要认真对待的新威胁新挑战。

“大道之行也,天下为公。”和平、发展、公平、正义、民

主、自由,是全人类的共同价值,也是联合国的崇高目标。目标远未完成,我们仍须努力。当今世界,各国相互依存、休戚与共。我们要继承和弘扬联合国宪章的宗旨和原则,构建以合作共赢为核心的新型国际关系,打造人类命运共同体。为此,我们需要作出以下努力。

——我们要建立平等相待、互商互谅的伙伴关系。联合国宪章贯穿主权平等原则。世界的前途命运必须由各国共同掌握。世界各国一律平等,不能以大压小、以强凌弱、以富欺贫。主权原则不仅体现在各国主权和领土完整不容侵犯、内政不容干涉,还应该体现在各国自主选择社会制度和发展道路的权利应当得到维护,体现在各国推动经济社会发展、改善人民生活的实践应当受到尊重。

我们要坚持多边主义,不搞单边主义;要奉行双赢、多赢、共赢的新理念,扔掉我赢你输、赢者通吃的旧思维。协商是民主的重要形式,也应该成为现代国际治理的重要方法,要倡导以对话解争端、以协商化分歧。我们要在国际和区域层面建设全球伙伴关系,走出一条“对话而不对抗,结伴而不结盟”的国与国交往新路。大国之间相处,要不冲突、不对抗、相互尊重、合作共赢。大国与小国相处,要平等相待,践行正确义利观,义利相兼、义重于利。

——我们要营造公道正义、共建共享的安全格局。在经济全球化时代,各国安全相互关联、彼此影响。没有一个国家能凭一己之力谋求自身绝对安全,也没有一个国家可以从别国的动荡中收获稳定。弱肉强食是丛林法则,不是国与国相处之道。穷兵黩武是霸道做法,只能搬起石头砸自己的脚。

我们要摒弃一切形式的冷战思维,树立共同、综合、合作、可持续安全的新观念。我们要充分发挥联合国及其安理会在止战维和方面的核心作用,通过和平解决争端和强制性行动双轨并举,化干戈为玉帛。我们要推动经济和社会领域的国际合作齐头并进,统筹应对传统和非传统安全威胁,防战争祸患于未然。

——我们要谋求开放创新、包容互惠的发展前景。

2008年爆发的国际经济金融危机告诉我们,放任资本逐

利,其结果将是引发新一轮危机。缺乏道德的市场,难以撑起世界繁荣发展的大厦。富者愈富、穷者愈穷的局面不仅难以持续,也有违公平正义。要用好“看不见的手”和“看得见的手”,努力形成市场作用和政府作用有机统一、相互促进,打造兼顾效率和公平的规范格局。

大家一起发展才是真发展,可持续发展才是好发展。要实现这一目标,就应该秉承开放精神,推进互帮互助、互惠互利。当今世界仍有8亿人生活在极端贫困之中,每年近600万孩子在5岁前夭折,近6000万儿童未能接受教育。刚刚闭幕的联合国发展峰会制定了2015年后发展议程。我们要将承诺变为行动,共同营造人人免于匮乏、获得发展、享有尊严的光明前景。

——我们要促进和而不同、兼收并蓄的文明交流。人类文明多样性赋予这个世界姹紫嫣红的色彩,多样带来交流,交流孕育融合,融合产生进步。

文明相处需要和而不同的精神。只有在多样中相互尊重、彼此借鉴、和谐共存,这个世界才能丰富多彩、欣欣向荣。不同文明凝聚着不同民族的智慧和贡献,没有高低之别,更无优劣之分。文明之间要对话,不要排斥;要交流,不要取代。人类历史就是一幅不同文明相互交流、互鉴、融合的宏伟画卷。我们要尊重各种文明,平等相待,互学互鉴,兼收并蓄,推动人类文明实现创造性发展。

——我们要构筑尊崇自然、绿色发展的生态体系。人类可以利用自然、改造自然,但归根结底是自然的一部分,必须呵护自然,不能凌驾于自然之上。我们要解决好工业文明带来的矛盾,以人与自然和谐相处为目标,实现世界的可持续发展和人的全面发展。

建设生态文明关乎人类未来。国际社会应该携手同行,共谋全球生态文明建设之路,牢固树立尊重自然、顺应自然、保护自然的意识,坚持走绿色、低碳、循环、可持续发展之路。在这方面,中国责无旁贷,将继续作出自己的贡献。同时,我们敦促发达国家承担历史性责任,兑现减排承诺,并帮助发展中国家减缓和适应气候变化。

主席先生、各位同事!

13亿多中国人民正在为实现中华民族伟大复兴的中国梦而奋斗。中国人民的梦想同各国人民的梦想息息相通,实现中国梦,离不开和平的国际环境和稳定的国际秩序,离不开各国人民的理解、支持、帮助。中国人民圆梦必将给各国创造更多机遇,必将更好促进世界和平与发展。

中国将始终做世界和平的建设者,坚定走和平发展道路,无论国际形势如何变化,无论自身如何发展,中国永不称霸、永不扩张、永不谋求势力范围。

中国将始终做全球发展的贡献者,坚持走共同发展道路,继续奉行互利共赢的开放战略,将自身发展经验和机遇同世界各国分享,欢迎各国搭乘中国发展“顺风车”,一起来实现共同发展。

中国将始终做国际秩序的维护者,坚持走合作发展的道路。中国是第一个在联合国宪章上签字的国家,将继续维护以联合国宪章宗旨和原则为核心的国际秩序和国际体系。中国将继续同广大发展中国家站在一起,坚定支持增加发展中国家特别是非洲国家在国际治理体系中的代表性和发言权。中国在联合国的一票永远属于发展中国家。

在此,我宣布,中国决定设立为期10年、总额10亿美元的中国-联合国和平与发展基金,支持联合国工作,促进多边合作事业,为世界和平与发展作出新的贡献。我宣布,中国将加入新的联合国维和能力待命机制,决定为此率先组建常备成建制维和警队,并建设8000人规模的维和待命部队。我宣布,中国决定在未来5年内,向非盟提供总额为1亿美元的无偿军事援助,以支持非洲常备军和危机应对快速反应部队建设。

主席先生、各位同事!

在联合国迎来又一个10年之际,让我们更加紧密地团结起来,携手构建合作共赢新伙伴,同心打造人类命运共同体。让铸剑为犁、永不再战的理念深植人心,让发展繁荣、公平正义的理念践行人间!

谢谢各位。

(新华社联合国9月28日电)

习近平会见伊朗总统鲁哈尼

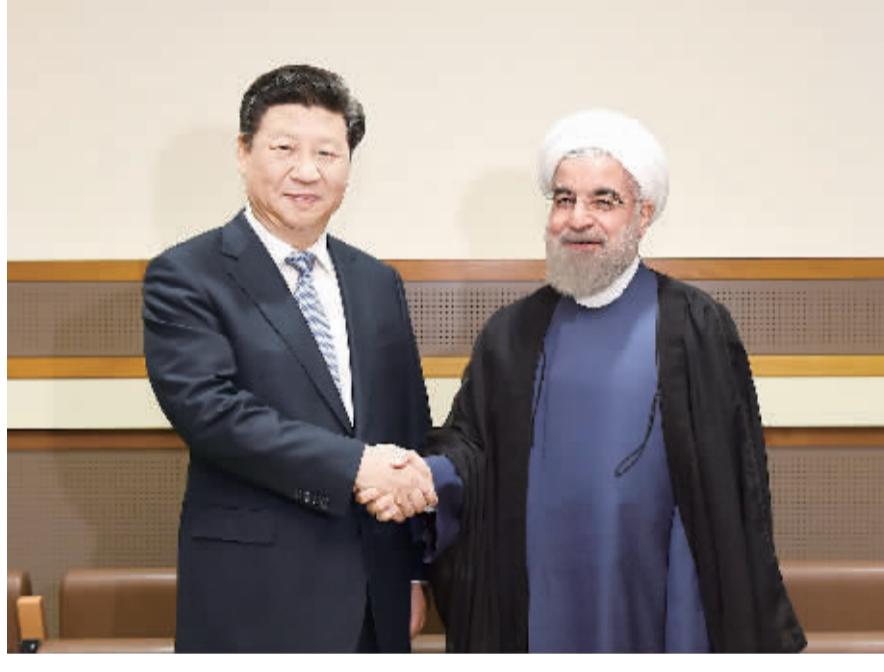
本报纽约9月28日电 记者黎越 张伟报道:国家主席习近平28日在纽约会见伊朗总统鲁哈尼。

习近平指出,中方高度重视发展同伊朗关系,40多年来中伊友谊和合作基础历久弥坚。不久前,伊朗和伊核问题六国达成全面协议。协议执行后,伊朗对外合作面临更多机会,中伊关系同样面临新的发展契机。我们愿同伊方一道,抓住当前时机,继续提升双边关系和务实合作水平。

习近平强调,中伊双方要提升双边关系定位,加强政党、立法机构、地方、民间等方面合作,深化在上海合作组织、联合国等多边框架内合作,不断增进政治互信,丰富战略关系内涵。双方要对接两国发展战略。中方愿同伊方重点推动基础设施和互联互通项目,扩大在铁路、公路、钢铁、汽车制造、电力、工程机械、高新技术、环保等领域合作。要优先推进能源和金融合作。中方愿同伊方充分挖掘双方在能源领域互补优势,开展长期稳定的战略合作。要切实加强安全合作。

鲁哈尼表示,伊朗珍视同中国的友好关系,新形势下,愿密切同中方高层交往,深化同中方在经贸、能源等各领域长期战略性合作,推动双边关系不断向前发展。在有关各方共同努力下,伊核谈判取得重大成果,这符合各方共同利益,也为伊朗扩大同各方合作提供了机遇。伊方愿同各方一道,确保伊核全面协议得到落实。

杨洁篪等参加会见。



9月28日,国家主席习近平在纽约会见伊朗总统鲁哈尼。

新华社记者 李学仁摄

奏响中国梦的“巾帼乐章”

平言

都有人生出彩和美梦成真的机会,男女在方方面面的差别越来越小,女性对中国发展的贡献越来越大,奏响了中国梦的“巾帼乐章”。据统计,2013年全国每四个企业家中就有一个是女性,妇女平等就业权利得到充分保障;2014年初中、高中、本专科和硕士研究生在校生中,女生比例分别为46.7%、50%、52.1%和51.6%,妇女受教育程度显著提高。

近期,一些人士、团体对我国妇女事业提出了一些看法,有些甚至混淆是非、无中生有,这在很大程度上是由于对我国妇女事业不太了解的缘故。当然也要清醒认识到,作为世界上人口最多的发展中大国,受经济社会发展水平和历史文化等因素影响,我国的妇女发展也面临诸多新情况新问题,在一些偏远地区推进性别平等的任务仍然繁重而艰巨。环顾全球,世界各国各地区

妇女发展水平仍然不平衡,男女权利、机会、资源分配仍然不平等,社会对妇女潜能、才干、贡献的认识仍然不充分。实现男女平等,为妇女事业发展开辟更广阔道路,还需要持续付出巨大努力。

为妇女事业发展开辟更广阔道路,就要发扬20年前北京世界妇女大会精神,为促进男女平等和妇女全面发展加速行动。要制定更加科学合理的发展战略,既要考虑各国情、性别差异、妇女特殊需求,确保妇女平等分享发展成果,又要创新政策手段,激发妇女潜力,推动广大妇女参与经济社会发展;要把保障妇女权益系统纳入法律法规,上升为国家意志,内化为社会行为规范;要努力消除一切形式针对妇女的暴力,包括家庭暴力;要坚定和平发展和合作共赢理念,倍加珍惜和平,积极维护和平,让每个妇女和儿童都沐浴在幸福安宁的阳光里。

习近平会见丹麦首相拉斯穆森

本报纽约9月28日电 记者黎越 张伟报道:国家主席习近平28日在纽约会见丹麦首相拉斯穆森。

习近平强调,近年来,中丹各领域交往富有成果。中丹双边贸易额已突破百亿美元,中国成为丹麦在亚洲第一大贸易伙伴和海外第二大投资国。双方科教、农业、医药、节能环保等方面合作顺利推进。今后,双方要提升政治互信水平,继续尊重彼此核心利益和重大关切,扩大在联合国等国际组织中的协调,加强在气候变化、北极科考等国际问题上的合作。中方愿积极研究同丹麦开展第三方合作。双方要充实互利合作内涵,拓展在可持续发展领域的技术和人才交流。中方欢迎丹麦积极参与“一带一路”项目建设,促进区域互通和经济发展。双方要巩固人民友好基础,加大青年交流力度,扩大互派留学生规模,为增进人员往来提供便利。中方一贯支持欧洲一体化进程,希望看到一个繁荣的欧洲、团结的欧盟、强大的欧元。我们愿同丹麦携手推动中欧关系和中国北欧合作不断取得新成果。

习近平指出,今年年底的气候变化巴黎大会预期将完成气候变化新协议谈判。中方今年6月向联合国提交的“国家自主贡献”是为实现《联合国气候变化框架公约》目标所能作出的最大努力,是为推动巴黎大会成功作出的实际贡献。中方愿同丹麦加强合作,按照共同但有区别的责任原则、公平原则、各自能力原则,推动巴黎大会达成全面、均衡、有力度的新协议。

拉斯穆森表示,今年是丹中建交65周年,我们对两国关系迅猛发展感到高兴。丹麦政府致力于不断深化同中国的友好合作关系,愿密切两国高层交往,提升两国政治合作水平,加强双方在科技、旅游等领域合作,促进双方人员交流。丹麦赞赏中方在应对气候变化、可持续发展等领域发挥的重要作用和作出的积极贡献,愿加强两国在多边领域的沟通合作。

杨洁篪等参加会见。



9月28日,国家主席习近平在纽约会见丹麦首相拉斯穆森。

新华社记者 李学仁摄

彭丽媛出席残疾人主题邮票纪念版张首发式

新华社联合国9月27日电 (记者霍小光)当地时间27日上午,国家主席习近平夫人彭丽媛在纽约出席残疾人主题邮票纪念版张首发式。彭丽媛同联合国秘书长潘基文夫人柳淳泽一道为纪念版张揭幕。

彭丽媛发表致辞表示,在联合国成立70周年之际,中国和联合国共同发行以中国残疾人为主题的邮票纪念版张,反映了中国和联合国对残疾人事业的重视,意义重大。在中国,政府和全社会都关心残疾人,残疾人事业取得举世瞩目的成绩。促进残疾人事业发展,使全体残疾人共享公平、尊重、关爱,是全社会的共同责任。我们要一起努力,帮助残疾人实现梦想,成为我们大家庭中有生活、有尊严、有贡献的一员。

右图 9月27日,国家主席习近平夫人彭丽媛在纽约出席残疾人主题邮票纪念版张首发式。彭丽媛同联合国秘书长潘基文夫人柳淳泽一道为纪念版张揭幕。



新华社记者 王晔摄